



INSTRUMENTS SPECIFICATION SPECIFICA STRUMENTI

Specification N° : **1E35-80-1132**
Specifica N°
Sheet : **1** of **7**
Foglio
Rev. : **0**

We reserve the ownership under the law of this document with prohibition of even partial reproduction and to make it known to third persons without our written authorization
Ci riserviamo la proprietà a termine di legge di questo documento con divieto di riprodurlo anche in parte o di renderlo a terzi senza nostra autorizzazione scritta.

ON-OFF BUTTERFLY VALVES DOUBLE ACTING ACTUATOR

Valvole a farfalla servoazionate
Attuatore a doppio effetto

Desmet Ballestra Supply

REVISIONS INDEX - INDICE DELLE REVISIONI

SHEET	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26
REV. 0	x	x	x	x	x	x	x																			
REV. 1																										
REV. 2																										
REV. 3																										
REV. 4																										
REV. 5																										

SHEET	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52
REV. 0																										
REV. 1																										
REV. 2																										
REV. 3																										
REV. 4																										
REV. 5																										

0	ISSUE FOR ORDER n. 101689 - ICI di MERONI M.	RCL
		27.09.10
REV	Issue Description	Author
Rev.	Descrizione	Autore
		Date
		Data

The master version of this document is stored as a digital file in a software archive. Approval process is digitally managed, details do not show on paper copies.

L'originale del presente documento risiede in un database digitale. Il processo di approvazione è gestito via software e le firme non sono visibili sulle riproduzioni.

INSTRUMENT SPECIFICATION

DWG. 1E35-80-1132

CUSTOMER:

SH. 2

PLANT: SABIZ 25000 Kg/h

REV. 0

JOB: 1E35Z

Computer code:

Ci riserviamo la proprietà a termine di legge di questo documento con divieto di riprodurlo anche in parte o di renderlo a terzi senza nostra autorizzazione scritta.
We reserve the ownership under the law of this document with prohibition of even partial reproduction and to make it known to third persons without our written authorization

BUTTERFLY VALVE FOR AIR

ITEM	DESCRIPTION	QUANTITY	MANUFACTURER
HV 64.1	<ul style="list-style-type: none"> Valvola a farfalla a tenuta perfetta <i>Butterfly valve with perfect seal</i> DN 1500 Model : B61 ST. 46240 & ST-400114 Installazione - Line : 1500.AH.64001.109 (C.S.) Funzionamento : On - Off <i>Operation</i> : Pressione : 0,015 Bar <i>Pressure</i> : Temperatura : 350 °C <i>Temperature</i> : Completa di - Complete of Cilindro pneumatico a doppio effetto adatta per funzionamento a secco tipo : <i>Dry type double acting pneumatic cylinder type:</i> B-125-2013G-300 Fluido : Aria servizi <i>Fluid</i> : <i>Service air</i> Pressione : 6 - 8 Bar <i>Pressure</i> : Attacchi aria : Gas-f 1/2" <i>Air connections</i> : Corsa : 300 mm <i>Stroke</i> : Fissaggio : PIVOT <i>Clamp</i> : - Completo di ammortizzatori regolabili in gomma alle 2 estremità <i>Complete of rubber adjustable dumpers at the end</i> - Interasse da Pivot da inizio cilindro : <i>Distance between Pivot and cylinder beginning :</i> XI = 215 mm 	1	ICI
		1	PARKER

Note : Required Tropicalization



BALLESTRA s.p.a.
MILANO (ITALIA)

INSTRUMENT SPECIFICATION

DWG. 1E35-80-1132

CUSTOMER:

SH. 3

PLANT: SABIZ 25000 Kg/h

REV. 0

JOB: 1E35Z

Computer code:

Ci riserviamo la proprietà a termine di legge di questo documento con divieto di riprodurlo anche in parte o di renderlo a terzi senza nostra autorizzazione scritta.

We reserve the ownership under the law of this document with prohibition of even partial reproduction and to make it known to third persons without our written authorization

BUTTERFLY VALVE FOR AIR

1	ITEM	DESCRIPTION	QUANTITY	MANUFACTURER
2				
3				
4				
5	HY 64.1	• Valvola a solenoide a 4 vie tipo :	1	PARKER
6		4 ways solenoid valve type :		
7		Modello : N 195 26003		
8		Model : :		
9				
10		Fluido : Aria servizi		
11		Fluid : Service air		
12		Pressione : 8 Bar		
13		Pressure : :		
14		Attacchi aria : 1/4" Npt-f		
15		Air connections : :		
16		Attacchi elettrici : 1/2" Gas-f		
17		Electrical connections : :		
18		Protezione : IP 55		
19		Protection degree : :		
20		Tensione : 110 V - 50 Hz		
21		Feeding : :		
22				
23	ZS 64.1o/c	• Interruttore di finecorsa per segnalazione di	2	TELEMECANIQUE
24		posizione aperta e chiusa della valvola		
25		Limit switch for signalling of open and closed valve		
26		position		
27		Modello : XCK M 121 TH		
28		Model : :		
29				
30		Protezione : IP 55		
31		Protection degree : :		
32		Attacchi elettrici : 1/2" Gas-f		
33		Electrical connections : :		
34		Tipo contatti : SPDT		
35		Contact type : :		
36		Portata contatto : 5 A - 110 V ac		
37		Contact rating : :		
38				
39				
40				

Note : Required Tropicalization



BALLESTRA S.p.A.
MILANO (ITALIA)

INSTRUMENT SPECIFICATION

DWG. 1E35-80-1132

CUSTOMER:

SH. 4

PLANT: SABIZ 25000 Kg/h

REV. 0

JOB: 1E35

Computer code:

Ci riserviamo la proprietà a termine di legge di questo documento con divieto di riprodurlo anche in parte o di renderlo a terzi senza nostra autorizzazione scritta.

We reserve the ownership under the law of this document with prohibition of even partial reproduction and to make it known to third persons without our written authorization

BUTTERFLY VALVE FOR AIR

ITEM	DESCRIPTION	QUANTITY	MANUFACTURER
1			
2			
3			
4			
5	• Scarico rapido completo di regolatore di flusso	2	PARKER
6	<i>Rapid discharge with flow regulator</i>		
7	Modello : B3340 + PTF44		
8	Model : :		
9			
10	Materiale : Ottone		
11	Material : Brass		
12	Fluido : Aria servizi		
13	Fluid : Service air		
14	Pressione : 6 - 10 Bar		
15	Pressure : :		
16	Attacchi aria : Gas-f 1/2"		
17	Air connections : :		
18	Nipplo : x Fil. Gas	4	
19	Nipple : x Thr. Gas		
20	Montaggio secondo : ST. 400114		
21	disegno		
22	Assembly according :		
23	to drawing		
24			
25			
26			
27			
28			
29			
30			
31			
32			
33	NOTE		
34	For ALe FAILURE valve : OPEN		
35			
36			
37			
38			
39			
40			

Note : Required Tropicalization



BALLESTRA S.p.A.
MILANO (ITALIA)

INSTRUMENT SPECIFICATION

DWG. 1E35-80-1132

CUSTOMER:

SH. 5

PLANT: SABIZ 25000 Kg/h

REV. 0

JOB: 1E35Z

Computer code:

Ci riserviamo la proprietà a termine di legge di questo documento con divieto di riprodurlo anche in parte o di renderlo a terzi senza nostra autorizzazione scritta.

We reserve the ownership under the law of this document with prohibition of even partial reproduction and to make it known to third persons without our written authorization

BUTTERFLY VALVE FOR AIR

1	ITEM	DESCRIPTION	QUANTITY	MANUFACTURER
2				
3				
4				
5	HV 64.2	• Valvola a farfalla a tenuta perfetta	1	ICI
6		<i>Butterfly valve with perfect seal</i>		
7		DN 1500 Model : B61 ST. 46240 & ST 400114		
8		Installazione - Line : 1500.AH.64002.109 (C.S.)		
9		Funzionamento : On - Off		
10		<i>Operation</i> :		
11		Pressione : 0,015 Bar		
12		<i>Pressure</i> :		
13		Temperatura : 350 °C		
14		<i>Temperature</i> :		
15				
16		Completa di - Complete of		
17				
18		• Cilindro pneumatico a doppio effetto adatta per	1	PARKER
19		funzionamento a secco tipo :		
20		<i>Dry type double acting pneumatic cylinder type:</i>		
21		B-125-20134-300		
22				
23		Fluido : Aria servizi		
24		<i>Fluid</i> : <i>Service air</i>		
25		Pressione : 6 - 8 Bar		
26		<i>Pressure</i> :		
27		Attacchi aria : Gas-f 1/2"		
28		<i>Air connections</i> :		
29		Corsa : 300 mm		
30		<i>Stroke</i> :		
31		Fissaggio : PIVOT		
32		<i>Clamp</i> :		
33		- Completo di ammortizzatori regolabili in gomma		
34		alle 2 estremità		
35		<i>Complete of rubber adjustable dumpers at the</i>		
36		<i>end</i>		
37		- Interasse da Pivot da inizio cilindro :		
38		<i>Distance between Pivot and cylinder beginning :</i>		
39		XI = 215 mm		
40				

Note : Required Tropicalization



BALLESTRA S.p.A.
MILANO (ITALIA)

INSTRUMENT SPECIFICATION

DWG. 1E35-80-1132

CUSTOMER:

SH. 6

PLANT: SABIZ 25000 Kg/h

REV. 0

JOB: 1E35Z

Computer code: ..

Ci riserviamo la proprietà a termine di legge di questo documento con divieto di riprodurlo anche in parte o di renderlo a terzi senza nostra autorizzazione scritta.

We reserve the ownership under the law of this document with prohibition of even partial reproduction and to make it known to third persons without our written authorization

BUTTERFLY VALVE FOR AIR

1	ITEM	DESCRIPTION	QUANTITY	MANUFACTURER
2				
3				
4				
5	HY 64.2	• Valvola a solenoide a 4 vie tipo :	1	PARKER
6		4 ways solenoid valve type :		
7		Modello : N 195 26003		
8		Model : :		
9				
10		Fluido : Aria servizi		
11		Fluid : Service air		
12		Pressione : 8 Bar		
13		Pressure : :		
14		Attacchi aria : 1/4" Npt-f		
15		Air connections : :		
16		Attacchi elettrici : 1/2" Gas-f		
17		Electrical connections : :		
18		Protezione : IP 55		
19		Protection degree : :		
20		Tensione : 110 V - 50 Hz		
21		Feeding : :		
22				
23	ZS 64.2o/c	• Interruttore di finecorsa per segnalazione di	2	TELEMECANIQUE
24		posizione aperta e chiusa della valvola		
25		Limit switch for signalling of open and closed valve		
26		position		
27		Modello : XCK M 121 TH		
28		Model : :		
29				
30		Protezione : IP 55		
31		Protection degree : :		
32		Attacchi elettrici : 1/2" Gas-f		
33		Electrical connections : :		
34		Tipo contatti : SPDT		
35		Contact type : :		
36		Portata contatto : 5 A - 110 V ac		
37		Contact rating : :		
38				
39				
40				

Note : Required Tropicalization



BALLESTRA S.p.A.
MILANO (ITALIA)

INSTRUMENT SPECIFICATION

CUSTOMER:

PLANT: SABIZ 25000 Kg/h

JOB: 1E35Z

DWG. 1E35-80-1132

SH. 7

REV. 0

Computer code:

Ci riserviamo la proprietà a termine di legge di questo documento con divieto di riprodurlo anche in parte o di renderlo a terzi senza nostra autorizzazione scritta.
We reserve the ownership under the law of this document with prohibition of even partial reproduction and to make it known to third persons without our written authorization

BUTTERFLY VALVE FOR AIR

ITEM	DESCRIPTION	QUANTITY	MANUFACTURER
1			
2			
3			
4			
5	• Scarico rapido completo di regolatore di flusso	2	PARKER
6	<i>Rapid discharge with flow regulator</i>		
7	Modello : B3340 + PTF44		
8	Model :		
9			
10	Materiale : Ottone		
11	Material : Brass		
12	Fluido : Aria servizi		
13	Fluid : Service air		
14	Pressione : 6 - 10 Bar		
15	Pressure :		
16	Attacchi aria : Gas-f 1/2"		
17	Air connections :		
18	Nipplo : x Fil. Gas	4	
19	Nipple : x Thr. Gas		
20	Montaggio secondo : ST. 4001		
21	disegno		
22	Assembly according :		
23	to drawing		
24			
25			
26			
27			
28			
29			
30			
31			
32			
33			
34	Note: For EL ₂ FAILURE Valve : CLOSE		
35			
36			
37			
38			
39			
40			

Note : Required Tropicalization

Canavesi

Da: <Giuseppe.Cacciatori@ballestra.com>
A: <icimeroni@tin.it>
Cc: <Ezio.Rebasti@Ballestra.com>; <Alberto.Emonte@Ballestra.com>;
 <realcontrol@realcontrol.191.it>
Data invio: venerdì 17 settembre 2010 12.22
Oggetto: Conferma d'ordine 101689 - Job 1E35Z.

012510 I.C.I. DI MERONI MICHELE RDA 1E35Z/022
 Vs. Rif. offerta 136/10 del 17/09/2010

Emit. GCND

Ord. 101689 Data 17\09\10

Cons. 26\11\10

Resa: EXW - FOT I.C.I. di Meroni Michele - Concorezzo (MI)

Esente IVA SI

Valuta EUR TT.ORD € 12.843,22

Item	VALVOLA A FARFALLA DN 1300 - B61			
Qta. 1,00	Prz.Unit. € 3.345,00	Sc. 6%	Prz.Sc € 3.144,30	HV 64,8

Note:

La valvola B61 apre in senso antiorario.

Il preno intermedio dovrà essere eseguito conforme al disegno ST 240278

E' richiesta la presenza di un tecnico Flowserve c/o I.C.I. per la taratura finale del sistema.

Item	VALVOLA A FARFALLA DN 1500 - B61			
Qta. 2,00	Prz.Unit. € 5.159,00	Sc. 6%	Prz.Sc € 9.698,92	HV 64.1 HV 64.2

IMPORTANTE:

Le "Condizioni Generali di Acquisto" unitamente alla copia dell'ordine, dovranno essere restituite alla Desmet Ballestra SpA controfirmate per accettazione, PENA LA SOSPENSIONE DEI PAGAMENTI.

PENALI:

Documentazione: 0,5% per la prima settimana di ritardo – 1% a settimana per le successive, sino ad un Max del 5% del totale dell'ordine.

Materiale: 1% a settimana, sino ad un Max del 5% del totale dell'ordine.

Giuseppe Cacciatori
 Purchasing Dept.

DESMET BALLESTRA SpA
 Via P.Portaluppi, 17
 20138 Milan - Italy
 Phone +39.02.5083.305

e-mail: giuseppe.cacciatori@ballestra.com

Questo email è riservato. E' vietato a soggetti diversi dall'effettivo destinatario qualsiasi uso, copia, diffusione di quanto in essi contenuto. Ballestra non assume alcuna responsabilita' in